

Российская академия образования

Отделение образования и культуры

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Высшая школа перевода (факультет)

**Филиал Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова
в городе Ереване**

**Русский центр (фонд «Русский мир»)
Ереванского государственного университета**

Организационный комитет форума

- Гарбовский Н.К.* председатель организационного комитета, академик-секретарь отделения образования и культуры Российской академии образования, директор Высшей школы перевода (факультета) МГУ имени М.В. Ломоносова.
- Есакова М.Н.* заместитель председателя организационного комитета, Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова.
- Костикова О.И.* заместитель председателя организационного комитета, Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова.
- Зигмантович Д.С.* ответственный секретарь организационного комитета, Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова.
- Басова М.В.* член организационного комитета, Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова.
- Каналина О.С.* член организационного комитета, отделения образования и культуры Российской академии образования.
- Литаренко В.Л.* член организационного комитета, Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова.
- Мартиросян А.Р.* член организационного комитета, филиал МГУ имени М.В. Ломоносова в городе Ереване.
- Попова В.Л.* член организационного комитета, Высшая школа перевода МГУ имени М.В. Ломоносова.

ПРОГРАММА

Х МЕЖДУНАРОДНОГО НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ФОРУМА МОЛОДЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ «ЯЗЫКИ. КУЛЬТУРЫ. ПЕРЕВОД»

27.09.2023 (СРЕДА)

в течение дня	Заезд участников форума. Размещение в гостинице (Shirak Hotel – г. Ереван, ул. Мовсеса Хоренаци, д. 13а).
----------------------	---

28.09.2023 (ЧЕТВЕРГ)

08.30 – 09.30	Завтрак
10.00 – 11.00	Регистрация участников форума. (актовый зал, 2-й этаж) ¹
11.00 – 12.30	Торжественное открытие форума. Выступления приглашенных гостей. Концерт по случаю открытия форума. Коллективная фотография. (актовый зал, 2-й этаж) (Идентификатор Zoom: 788 011 7551)
12.30 – 14.00	ЛЕКЦИЯ (актовый зал, 2-й этаж) (Идентификатор Zoom: 788 011 7551) ЯЗЫК И ПЕРЕВОД Гарбовский Николай Константинович <i>академик Российской академии образования, заслуженный профессор Московского университета</i>

¹ Адрес филиала: г. Ереван, ул. Вардананц, д. 17.

14.00 – 15.00	Перерыв на обед
15.00 – 17.00	СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ
<p>КУЛЬТУРНО-ЭТИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ МНОГОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ (аудитория 204, 2-й этаж) (Идентификатор Zoom: 839 954 3666)</p> <p>Модераторы: <i>Зигмантович Дарья Сергеевна, Селезнева Александра Ильинична</i></p> <p>Координатор Zoom: <i>Леоненкова Екатерина Дмитриевна</i></p> <p>Ачаева Марина Сергеевна <i>(Елабужский институт Казанского (Приволжского) федерального университета, Россия)</i> Русские и английские параметрические прилагательные в аспекте метафоризации.</p> <p>Кроер Юлия Николаевна <i>(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)</i> Идиома как художественный прием в текстах современных русскоязычных музыкальных исполнителей.</p> <p>Карбоне Теран Тасио <i>(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)</i> Сильбо гомеро: свистящий язык на острове Гомера.</p> <p>Травина Екатерина Андреевна <i>(Санкт-Петербургский государственный университет, Россия)</i> Языковая репрезентация процесса становления этнической идентичности женщин маори в медиадискурсе Новой Зеландии.</p> <p>Амириди Стефания Георгиевна <i>(Фракийский Университет имени Демокрита, Греция)</i> «Аствац, инчу амар!» – образ армянина в творчестве Нодара Думбадзе. По мотивам одноименного рассказа.</p>	

Стрельцова Анастасия Владимировна

(Санкт-Петербургский государственный университет, Россия)

Оценочный потенциал онимов: репрезентация соцреализма в британских леволиберальных и консервативных СМИ.

**СОВРЕМЕННЫЕ КОНЦЕПЦИИ ЛИНГВОДИДАКТИКИ:
МАТЕРИАЛЫ И ТЕХНОЛОГИИ**

(аудитория 205, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 434 851 8593)

Модераторы:

Кульгавчук Марина Викторовна, Лыткина Оксана Ивановна

Координатор Zoom:

Жгунова Светлана Андреевна

Заонегина Светлана Владимировна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Домашнее чтение художественных произведений как одна из форм обучения РКИ: практические аспекты.

Кульгавчук Марина Викторовна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Дискуссия на уроке РКИ: работа с учебными текстами.

Литвинова Галина Михайловна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Изучение современного сленга в иностранной аудитории.

Лыткина Оксана Ивановна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Учебная экскурсия метод обучения русскому языку как иностранному.

Поспелова Надежда Владимировна

(Елабужский институт Казанского (Приволжского) федерального университета, Россия)

Арт-технологии на уроке иностранного языка: лингвокогнитивные аспекты.

Омельяненко Виктория Александровна

(Университет Сока, Япония)

Использование Shorts при обучении русскому языку как иностранному как способ повышения мотивации.

**ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТ
ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ**

(аудитория 206, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 758 366 2172)

Модераторы:

Есакова Мария Николаевна, Костикова Ольга Игоревна

Координатор Zoom:

Мешкова Елена Михайловна

Алексеева Ольга Станиславовна

(Фракийский Университет имени Демокрита, Греция)

Образ главной героини в произведении Ивана Алексеевича Бунина «Легкое дыхание» в переводе на греческий язык.

Есакова Мария Николаевна, Кольцова Юлия Николаевна

Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Рецепция героев русской классики в иноязычной среде

Петя Александрова Александрова

(Новый болгарский университет, Болгария)

Русская литература в двух болгарских спектаклях в поисках небытия («Анна» по произведения А. Ахматовой и «Прогулка с Гоголем» по «Петербуржским повестям»).

Рябых Екатерина Борисовна, Бабина Людмила Владимировна

(Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, Россия)

Когнитивный диссонанс в процессе переводческой интерпретации индивидуально-авторской метафоры.

Саркисян Луиза Ашотовна

(Национальный политехнический университет Армении, Армения)

Вопросы переводческой интерпретации художественного текста по произведениям Наринэ Абгарян.

Симонян Моника Тиграновна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Базаров глазами французских читателей (на материале романа И.С. Тургенева «Отцы и дети» и его переводов на французский язык).

Федь Татьяна Николаева

(Новый болгарский университет, Болгария)

Литературная мистификация перевода «Девятой главы» поэмы А.С. Пушкина «Евгений Онегин» в Болгарии.

29.09.2023 (ПЯТНИЦА)

8.30 – 9.30	Завтрак
10.00 – 12.00	СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КУЛЬТУР И ВОПРОСЫ
ОБРАЗОВАНИЯ В МЕЖЪЯЗЫКОВОЙ КОММУНИКАЦИИ**

(аудитория 204, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 434 851 8593)

Модераторы:

*Кульгавчук Марина Викторовна, Заонегина Светлана
Владимировна*

Координатор Zoom:

Жгунова Светлана Андреевна

Георгиева Ирина Тончева

(Новый болгарский университет, Болгария)

Роль речевого этикета в межъязыковом общении.

Жбанкова Елена Васильевна

(Факультет иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Культурно-этические и социально-психологические проблемы преподавания в инокультурной среде (из опыта работы в филиале МГУ имени М.В. Ломоносова в Ереване).

Манукян Ани Арамовна

(Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Россия)

Перевод как эффективный инструмент межкультурной коммуникации и регионоведения: кейс Армении, англо-русская версия.

Чэнь Мэн

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Влияние русской литературы на современную китайскую литературу.

Шестакова Наталия Николаевна

(Римский университет «Сапьенца», Италия)

Первые шаги на пути демократического преобразования школы в Италии: Дон Лоренцо Милани, Альбино Бернардини, Альберто Мандзи.

СОВРЕМЕННЫЕ КОНЦЕПЦИИ ЛИНГВОДИДАКТИКИ И ДИДАКТИКИ ПЕРЕВОДА: МАТЕРИАЛЫ И ТЕХНОЛОГИИ

(аудитория 205, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 758 366 2172)

Модераторы:

Зигмантович Дарья Сергеевна, Селезнева Александра Ильинична

Координатор Zoom:

Мешкова Елена Михайловна

Вдовина Дарья Алексеевна

(Пермский национальный исследовательский политехнический университет, Россия)

Использование социальных сетей как средства обучения студентов многопрофильного вуза английскому языку как второму иностранному (на примере соцсети «Telegram»).

Зигмантович Дарья Сергеевна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Обучение речевой компрессии на начальном этапе освоения техники устного синхронного перевода.

Пак Александр Леонидович

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Интонационный диапазон в процессе подготовки устных переводчиков.

Селезнева Александра Ильинична

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Использование аудиовизуальных материалов на занятиях по общему переводу.

Саламатина Ирина Ивановна

(Государственный социально-гуманитарный университет, Россия)

Геймификация как средство обучения иностранному языку в условиях цифровизации образовательного процесса.

Соснина Екатерина Петровна, Зеленова Валерия Сергеевна

(Гуманитарный факультет Ульяновского государственного технического университета, Россия)

Смешанное обучение в ходе учебной практики и летних курсов по профессиональному переводу.

МЕТОДОЛОГИЯ ПЕРЕВОДА: СТРАТЕГИИ, СПОСОБЫ, ПРИЕМЫ

(аудитория 206, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 839 954 3666)

Модераторы:

Есакова Мария Николаевна, Костикова Ольга Игоревна

Координатор Zoom:

Леоненкова Екатерина Дмитриевна

Борисов Андрей Михайлович

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Трудности при локализации видеоигр (на материале русского и английского языков).

Резцова Светлана Алексеевна

(Государственный социально-гуманитарный университет, Россия)

Туристическая реклама и национальная культура.

Шарафутдинова Насима Саетовна

(Ульяновский государственный технический университет, Россия)

Трудности перевода немецких научно-популярных текстов на русский язык

Ли Цзюань

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Перевод в сфере политики: способы передачи безэквивалентной лексики с китайского языка на русский.

Омельянович Марта Александровна

(Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», Россия)

Переводчик в музее: сфера искусства и культурные различия.

Чернышев Алексей Борисович

(Городской общественный научно-экспериментальный фонд «Языковая среда», Россия)

Цвет флоры: контекстуальные лексические замены эпитета лиловый в переводе английской и русской поэзии.

12.00 – 12.15

Перерыв

12.15 – 14.15

МАСТЕР-КЛАССЫ И КРУГЛЫЕ СТОЛЫ

МАСТЕР-КЛАСС

**«КАЖДОЕ СЛОВО ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЕ:
ПЕРЕВОД РЕКЛАМНЫХ ТЕКСТОВ»
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ↔ РУССКИЙ ЯЗЫК)**

(аудитория 205, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 839 954 3666)

преподаватель Селезнева Александра Ильинична

Координатор Zoom:

Леоненкова Екатерина Дмитриевна

МАСТЕР-КЛАСС

**«ОСНОВЫ СЦЕНИЧЕСКОЙ РЕЧИ И ОРАТОРСКОГО
ИСКУССТВА»**

(аудитория 206, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 758 366 2172)

преподаватель Пак Александр Леонидович

Координатор Zoom:

Мешкова Елена Михайловна

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«РУССКАЯ КУЛЬТУРА: ПРЕДМЕТ ИЗУЧЕНИЯ ИЛИ ИНСТРУМЕНТ ОБУЧЕНИЯ НА УРОКЕ РУССКОГО КАК ИНОСТРАННОГО?»

(аудитория 207, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 434 851 8593)

доцент Кульгавчук Марина Викторовна,
доцент Лыткина Оксана Ивановна

Координатор Zoom:

Жгунева Светлана Андреевна

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО И НЕРОДНОГО»

(аудитория 204, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 216 483 8965)

преподаватель Заонегина Светлана Владимировна

Координатор Zoom:

Алевич Анисия Вячеславовна

14.15 – 15.00

Перерыв на обед

15.00 – 18.00

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

(дистанционный формат)

СОВРЕМЕННЫЕ КОНЦЕПЦИИ ЛИНГВОДИДАКТИКИ

(Идентификатор Zoom: 839 954 3666)

Модераторы:

*Басова Мария Владимировна, Леоненкова Екатерина
Дмитриевна*

Басова Мария Владимировна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Проектная деятельность как элемент самостоятельной работы студентов-иностранцев при изучении дисциплины «Мир русского языка».

Беженарь Оксана Анатольевна

(Миланский университет, учебно-образовательный центр «Академия» при Ассоциации Российских Соотечественников Италии «Алые паруса», Италия)

«Давайте! Comunicare in russo» 3 и 4 – УМК для обучения языку как средству общения вне языковой среды.

Быкова Анастасия Андреевна, Ковалева Кристина Николаевна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Опыт организации разговорного клуба для студентов, изучающих русский язык как иностранный.

Васильева Анна Александровна

(Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России, Россия)

Учет национально-культурного компонента при обучении русскому языку как иностранному.

Леоненкова Екатерина Дмитриевна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Способы повышения мотивации студентов на занятиях по русскому языку как иностранному.

Нефедов Игорь Владиславович, Пантелеев Андрей Феликсович, Попова Ксения Алексеевна

*(Южный федеральный университет, Россия;
Российский биотехнологический университет, Россия)*

Яндекс. Алиса как средство создания виртуальной языковой среды для формирования ключевых компетенций инофонов в условиях онлайн-обучения РКИ.

Новикова Виктория Викторовна, Кротова Татьяна Алексеевна

*(Центр русского языка, Великобритания;
Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России, Россия)*

Цифровой портфель преподавателя РКИ.

Румянцева Олеся Владимировна

(Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России, Россия)

Трудности выступления: конференция на русском языке для иностранных учащихся.

Фокина Мария Владимировна

(Филологический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Специфика организации занятий по русской практической фонетике в рамках современной коммуникативной парадигмы.

Чикилева Людмила Сергеевна, Кудисова Елена Андреевна

(Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, Россия;

Бирский филиал Уфимского университета и технологий, Россия)

Мотивация как предиктор академической успешности студентов.

ТЕОРИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ ПЕРЕВОДА

(Идентификатор Zoom: 758 366 2172)

Модераторы:

Мешкова Елена Михайловна

Бещук Юлия Владимировна

(Средняя общеобразовательная школа № 653 с углубленным изучением иностранных языков (хинди и английского) Калининского района Санкт-Петербурга имени Рабиндраната Тагора, Россия)

Особенности перевода культурных и бытовых реалий с / на хинди на примере народных сказок.

Братчикова Надежда Станиславовна

(Филологический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова, Московский государственный лингвистический университет, Россия)

Проблемы перевода драматургических произведений (на материале финского языка).

Квашина Людмила Павловна

(Донецкий государственный университет, Россия)

«Эстетика и поэтика М.М. Бахтина»: опыт перевода.

Кузнецова Екатерина Дмитриевна

(Научно-исследовательский институт гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия, Россия)

Лингвистическая креативность в свете перевода.

Купцова Светлана Александровна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Особенности перевода сленговых выражений в литературе и молодежных кинокартинах.

Ли Цзясинь

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Зеленый перевод в экологической модели перевода.

Метревели Медея Гивиевна

(Телавский государственный университет имени Я. Гогебашвили, Грузия)

Перевод русских фразеологизмов на грузинский язык (на примере романов Бориса Акунина «Азазель» и «Пиковый валет»).

Мешкова Елена Михайловна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

О языке для специальных целей переводоведения в эпоху цифровизации.

Позднякова Елена Михайловна

(Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России, Россия)

Сложность лингвокультурной адаптации, осуществляемой при переводе на английский язык текстов русских писателей XXI века (В. Пелевин, Б. Акунин).

Тозлян Сусанна Робертовна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Сущностные характеристики перевода в предисловиях Дж. Драйдена.

Трубина Ольга Борисовна

(Российский государственный гуманитарный университет, Россия)

К вопросу о единице перевода: теория и практика (на примере перевода стихотворений Salvatore Quasimodo).

Су Минцзэ

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

«Взгляд» читателей и позиция переводчиков.

ПЕРЕВОД КАК ВЕКТОР НАУЧНЫХ ЗНАНИЙ И КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ

(Идентификатор Zoom: 216 483 8965)

Модераторы:

Алевич Анисия Вячеславовна, Воюцкая Александра Анатольевна

Бесолов Владимир Бутусович

(Северо-Кавказский академический центр Международной Академии архитектуры, Россия)

Язык и стиль изложения научной мысли у классиков фундаментальной архитектуроведческой науки: Византия и Древняя Русь.

Богомолова Александра Владимировна

(Иркутский государственный университет, Россия)

Эмпатия переводчика: pro et contra.

Ду Канцзэ

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Диахронический аспект двуязычной рекламной коммуникации (на материале рекламных вывесок в г. Харбине, Китай).

Ковалевская Татьяна Вячеславовна

(Российский государственный гуманитарный университет, Россия)

«Ольдтоунские старожилы» Г. Бичер-Стоу: сокращения в русском переводе романа и вопросы трактовки американской культуры в России.

Серягина Юлия Сергеевна

(Национальный исследовательский Томский государственный университет, Россия)

Переводная литература как инструмент межкультурной коммуникации: на материале периодических изданий Российской Империи рубежа XIX–XX вв.

Турей Сюзанна Мохамедовна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Проблемы переводческой интерпретации художественного текста на примере перевода поэмы М. Цветаевой «Федра» на английский язык.

Юрченко Дана Витальевна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Лексико-семантические трансформации в переводе Норы Галь сборника очерков Антуана де Сент-Экзюпери «Планета людей».

ВОПРОСЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КУЛЬТУР В МЕЖЪЯЗЫКОВОЙ КОММУНИКАЦИИ

(Идентификатор Zoom: 434 851 8593)

Модераторы:

Жгунева Светлана Андреевна

Ананд Ашутос

(Университет имени Джавахарлала Неру, Индия)

Отображение дружелюбности в пословицах и поговорках русского языка и хинди.

Вань Яньсинь

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Метафоры природы в российском и китайском политическом дискурсе.

Васильева Галина Михайловна

(Новосибирский государственный университет экономики и управления, Россия)

Интегральные понятия «воспитание», «образование», «просвещение» в азиатских и европейских языках и проблема их перевода.

Власян Гаянэ Рубеновна

(Челябинский государственный университет, Россия)

Функции лингвистического хеджирования в англоязычном научном дискурсе.

Жгунева Светлана Андреевна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Больше, чем орфография: дореформенное правописание в советскую и постсоветскую эпоху.

Жуйкова Анна Геннадьевна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Глуттонический дискурс: когнитивно-коммуникативные и переводческие аспекты (на материале русского и английского языков).

Коростова Светлана Владимировна

(Южный федеральный университет, Россия)

Пространственная среда в русской народной лирической песне.

Ли Мин

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Национально-культурные особенности русских фразеологизмов с компонентом-зоонимом «медведь».

Петрова Елена Михайловна

(Челябинский государственный университет, Россия)

Значение лингвистического хеджирования в повседневной коммуникации: контрастивное исследование.

Соколова Ирина Александровна

(Средняя образовательная школа № 653 с углубленным изучением иностранных языков (хинди и английского) Калининского района Санкт-Петербурга имени Р. Тагора, Россия)

Змея в пословицах и поговорках хинди. Двойственность образа и восприятия.

Акопян Лилит Вигеновна

(Государственный университет имени В.Я. Брюсова, Армения)
Ассоциативный эксперимент на примере лексемы «радикализм».

Шефер Жанна Викторовна

(Высшая школа перевода (факультет) МГУ имени М.В. Ломоносова, Россия)

Особенности экспрессивных этнонимов в русском и французском языках.

30.09.2023 (СУББОТА)

8.30 – 9.30	Завтрак
10.00 – 11.15	<p style="text-align: center;">ЛЕКЦИЯ (актовый зал, 2-й этаж) (Идентификатор Zoom: 839 954 3666)</p> <p style="text-align: center;">ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ МИССИЯ ПЕРЕВОДЧИКОВ (К МЕЖДУНАРОДНОМУ ДНЮ ПЕРЕВОДА)</p> <p style="text-align: center;">Костикова Ольга Игоревна <i>доцент, кандидат филологических наук</i></p> <p style="text-align: center;">Координатор Zoom: <i>Леоненкова Екатерина Дмитриевна</i></p>
11.15 – 11.30	Перерыв
11.30 – 13.00	<p style="text-align: center;">МАСТЕР-КЛАССЫ, КРУГЛЫЕ СТОЛЫ И КОНСУЛЬТАЦИИ:</p>

МАСТЕР-КЛАСС

«ФОРМИРОВАНИЕ ЛИЧНОСТНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УСТНОГО ПЕРЕВОДЧИКА (РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ: АНГЛИЙСКИЙ И РУССКИЙ)»

(аудитория 205, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 216 483 8965)

преподаватель Селезнева Александра Ильинична

Координатор Zoom:

Алевич Анисия Вячеславовна

МАСТЕР-КЛАСС

«РАЗВИТИЕ ГОЛОСА, ИНТОНАЦИОННОГО ДИАПАЗОНА И СЛУХА В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

(аудитория 206, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 758 366 2172)

преподаватель Пак Александр Леонидович

Координатор Zoom:

Мешкова Елена Михайловна

КРУГЛЫЙ СТОЛ

«КАКИМ ДОЛЖЕН БЫТЬ ТЕКСТ НА УРОКЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО?»

(аудитория 207, 2-й этаж)

(Идентификатор Zoom: 434 851 8593)

доцент Кульгавчук Марина Викторовна,
преподаватель Заонегина Светлана Владимировна

Координатор Zoom:

Жгунова Светлана Андреевна

13.00 – 14.00	Перерыв на обед
14.00 – 18.00	Экскурсионная программа в монастыри
19.00	Подведение итогов работы форума. Фуршет.

01.10.2023 (ВОСКРЕСЕНЬЕ)

09.00 – 10.00	Завтрак
в течение дня	Отъезд участников форума.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК